



大会

Distr.  
GENERAL

A/AC.237/78/Add.1  
17 January 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH

气候变化框架公约政府间  
谈判委员会  
第十一届会议  
1995年2月6日至17日, 纽约  
临时议程项目2

第一届缔约方会议的安排包括临时议程

增 编

供第一届缔约方会议参加者了解的初步情况

第一届缔约方会议将于1995年3月28日至4月7日在德国柏林举行。本文件载述一些基本材料,以协助与会者做出参加会议和会议期间的安排。

根据《公约》第7条第4款以及大会1993年12月21日第48/189号决议和1994年12月19日第49/120号决议,《联合国气候变化框架公约》第一届缔约方会议将由《公约》临时秘书处负责人主持召开,德意志联邦共和国政府充任东道国。会议分两个阶段进行;高级官员会议(1995年3月28日至4月4日);部长级会议(1995年4月5日至7日)。

### 1. 会议地点

会议将在柏林国际会议中心举行：

Messedamm 22

D-14055 Berlin

电话：(49.30)30.38.0

电传：(49.30)30.38.30.32

会议将于1995年3月28日星期二上午10时在国际会议中心主会场开幕。主会场是召开全体会议的地方。除此之外，将有其他会议厅供举行两个并行会议使用，正常工作时间配备口译。也有一些设施用于举行非正式会议，但没有口译服务。

### 2. 会议秘书处

在会议秘书处方面，会议的筹备工作由负责管理、法律和信息支助的特等专员 **Salvano Briceno** 先生协调。可通过以下地址与他联系：

Climate Change Secretariat (UNFCCC)

Office address: Geneva Executive Centre

11/13 Chemin des Anemones

CH-1219 Chatelaine, Geneva, Switzerland

电 话：(41.22)979.94.67 or 979.94.69

电 传：(41.22)979.90.34

电子信件：secretariat.unfccc@unep.ch

会议秘书处负责人是《联合国气候变化框架公约》临时秘书处执行秘书 **Michael Zammit Cutajar** 先生。

### 3. 国家组织委员会

德国联邦政府已任命联邦环境、自然保护和核安全部总干事 **Manfred Plaetrich** 先生为会议国家协调专员。可通过以下地址与他联系：

Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

Postfach 12 06 29

D-53048 Bonn

电话：(49.228)305.21.20/305.21.24/305.0

电传：(49.228)305.32.25/305.21.09

#### 4. 旅馆住宿

请各代表团自行安排旅馆住宿。国家组织委员会已临时预定了柏林不同地点、不同价格幅度的旅馆。如有需要,可通过以下地址联系安排旅馆房间预定事宜:

DER-Congress

Bundesallee 56

D-10715 Berlin, Germany

电话：(49.30)857.90.30

电传：(49.30)85.79.03.26/27

与会者可得到有关住宿条件和程序的信息。

请注意,从这一渠道得到旅馆房间,最迟须于1995年1月20日预定。

#### 5. 认可全权证书

缔约方代表的全权证书以及候补代表和顾问的名单必须由国家或政府首脑或由外交部签发。为确保全面参加会议的工作,建议准予缔约方代表全权参加会议,必要时充任第一届缔约方会议和任何会期委员会或工作组的官员以及《公约》设立的附属机构的官员。

全权证书必须提交《公约》临时秘书处。第一届缔约方会议将审查全权证书,并向会议提出报告。

#### 6. 入境手续

联邦政府将确保办理入境手续获得便利,但是,请会议所有参加者核查一下他们是否需要签证。

如果需要签证,可向最近的德国驻外机构办理,并说明系参加第一届缔约方会议。

## 7. 海关管制

关于德国海关管制的材料,可向任何德国驻外机构索要。

## 8. 柏林机场

柏林有三个国际机场: Tegel, Tempelhof 和 Schonefeld。  
请在方便时尽早向以下地址告知代表团抵达和离开时间:

National Organization Committee

Mauerstrasse 34-38

D-10117 Berlin

电话: (49.30)23.13.51.81

电传: (49.30)23.13.51.98

请最迟于1995年3月15日告知参加部长级会议的代表抵达和离开的日期。

## 9. 交通

请各代表团自己安排在柏林的交通。柏林有四通八达的交通网络,会议期间出示正式的代表证,所有代表可免费乘坐。

此外,早上和傍晚有班车往返于会议中心和代表住宿的主要旅馆(市中心)。

## 10. 会议中心为代表提供的其他服务

会议中心设有邮局、银行、旅行社、汉莎办理登机手续柜台、餐馆和医疗服务站。

### (a) 供代表团使用的办公室

各代表团可从以下地址租用办公室:

National Organization Committee

Mauerstrasse 34-38

D-10117 Berlin

电话：(49.30)23.13.51.81

电传：(49.30)23.13.51.98

办公室按以下条件出租：

现有三种规格的办公室，面积为：23平方米、37平方米和52平方米，可以将不同面积的房间连在一起使用。

每平方米的租金(整个会议期间)为547德国马克。

办公室装备有办公用具、灯光、电源、通风和暖气。

电话和电传机可向国家组织委员会另行预定和租用。谨请各代表团自己安排其他技术设备。

为确保能得到所需要的办公室面积，请各代表团至迟于1995年2月10日将其需求告知国家组织委员会。

不需要办公室的代表团可付费使用会议中心提供的服务(秘书、电话、电传机、个人计算机、复印机)。

(b) 供非政府组织使用的办公室

会议中心免费向非政府组织提供一些拥有办公设备的办公室和会议室。如需要其他设施，将按以上(a)段所述有关条件办理。

(c) 新闻中心

将向特派新闻记者开放国际新闻中心，那里有必要的技术设备。关于联合国认可程序的材料，请与以下人士联系：

Mr. Michael Williams

Information Unit on Climate Change(IUCC)

Geneva Executive Centre

CP 356, CH-1219 Chatelaine, Geneva, Switzerland

电话：(41-22)979.92.42

电传：(41-22)797.34.64

## 11. 其他活动

为纪念这次会议，柏林将组织一些其他活动，这些活动将在活动特别日历中公布。

此外，将向会议代表提供参加文化和旅游活动的便利。

## 12. 柏林概况

气候：大陆性气候，天气多变，凉爽，白天平均温度 $8^{\circ}$ 至 $13^{\circ}$ 。所观测到的最高温度为 $23^{\circ}$ ，最低温度为 $4^{\circ}$ 。开会的11天内约有6天将间歇下雨，并可能下小雪。

电源：200 Volt, 50 Hertz。

地方货币：德国马克

(1994年12月15日汇率1美元兑1.56德国马克)

XX XX XX XX XX